

大清宣統元年己酉
正月廿四日共三張

※本館定報價目※
▲每份售大洋一分四釐▲
中國境內 全年逐日寄大洋
七元二角 半年三元六角
日本 全年八元四角 半年
四元二角 外國 全年十二
元 半年六元 報費先惠
郵票不收

申報

論前兩行起碼每行以第一版
爲準第一日每行七角半第二
日起每行五角半多則按行照
算後幅長行二百字起碼短行
五十字起碼多則均以十字遞
加第一日每字三釐第二日以後
每字二釐半

西歷一千九百九年
二月十四號禮拜日

號五十九第風律德 號十四百九千二萬一第 號三十六百一第街平望設開館本

奏城鎮鄉地方自治章程
已經出版
每册三分 商務印
百册以上 書館啓
照六折算

汽車出售
今有上等二十疋馬力藍網爾汽車一輛隨帶車燈響角等件齊備平價出賣者來驗
看試走亦可如合意者請 駕臨龍飛馬車行一觀可也 龍飛馬車行啓

訂正羣學肄言版出
此書所以治學之嚴幼陵先生譯出
參衡書凡十六卷前經 嚴幼陵先生行世
備受海內重加訂正 以版權歸本館洋裝精
歡迎茲經 上海商務印書館啓

酬洋五十十大元
今失去印度喀爾喀脫湯末司柯克行海歷支銀信一封係付交恩達利醫生向倫敦湯末司柯
克行支取者如有拾得者請送還英大馬路三十六號門牌愛納利牙醫生即酬洋五十元

鎮江線綢公議增盤
敝業線綢貨價因上年冬絲價步提加之去秋機業增漲工價已由 縣憲立案業已勒本甚
重今春各路絲價仍提漲分許多錢綢價理應隨增茲公議格外克己春盤每尺二分勉敷
血本特登報聲明即希 台鑒荷乞原諒是幸 鎮江綢業公啓

大減價
雪茄香烟 爲存貨堆積 減價七五 拆售現貨 總公司 啓

均益彩票展期開彩廣告
此票係院縣紳士劉雲卿大令尹子和大守等以清河王壽貴法部
學領家公義難派票就現存庫慶典之產業玉玩書籍船版等物開
售洋六元得彩共一千零六張另有詳章附印票面頭彩得花園巨宅二百餘間價值十二萬二千五百元二彩第一張得典地其值五萬五千
元第二張得住宅市房價值一萬六千元三彩第一張得小方寶齋典地其值一萬二千元二彩第二張得典地其值一萬二千元三彩第一張得典地其值一萬二千元
市房十三間共值五千元四彩三張第一張得庫碧老玉如意一枝第二張得庫碧老玉山一座第三張得庫碧老玉山一座第四張得庫碧老玉山一座
值二千元所有彩物價值均由官估定價毫無虛飾轉瞬蘇路北線造成彩中房屋地地現值當漲數倍其餘五六七八九十各彩或配大部彩
版書籍或配海味傢具多爲珍品並經編定得彩坐落上海商會及各處衙門以昭大信惟是原定依本年臘月湖北籤捐開彩並定於十一月
望前截數茲因湖北籤捐開彩延遲是以分寄通商內地各埠現在正值旺銷難以遽行截數復由原請之劉尹諸紳及王法部 稟准宣統元
年三月隨同湖北籤捐開彩自經此展決不再延時勢所倚向希諸君鑒察原所有舊票總分各所上海在南市信成銀行樓上餘如清江淮
安揚州鎮江蕪湖南京及沿海沿江各埠均經託人分售以便各界扶持善類諸君就近購取 李平書 寶希文 汪允宗同啓

泰辦江西瓷業公司廣告
本公司自戊申五月開辦所製瓷品均經同人研究參酌化注意美
術式樣圖繪窮力追新不但非外窠所及且能無雜官製之石去
冬裝 成貨出張滬上陳列所中外人士無不歡迎又美國希君遊歷
添建坯房兼製普通日用品及於饒州開辦分廠專用機器製造並蒙 南洋商會所稱讚及於歐美此實同人始願所不及此者今年擬即
練習職工總期貨求優美必製精良以造成高 之工藝爲我國瓷業界放一異彩 賜顧諸君有定購貨品用何式樣請向花物均請先開明
定單酌付定資郵寄本公司議定價目代爲照辦或至上海英大馬路本公司出張所接洽亦可至批發成貨價更從廉特此通告

失票聲明
本號於上年十二月失去石門公源莊支牛浦新大莊即期票第七千五百十六號及七千五百十七號二張每張英洋五
十元已向該莊聲明作廢特此登報佈聞 石門江叙興水菓行謹告

紳商學公鑒
茲者仿造西法研究益精因拒外人之厚利挽回中國之富權自製金銀邊各種眼鏡及無
邊眼鏡並用新式格致晶片由醫生考驗無論年老者均能養目精神或由醫生看驗
光分文不取如有配換鏡片其價格格外克己似與學界最爲相宜每對銀二元半
翠紅藍寶石洋銀金戒指每只八元半翡翠翠金圈每對十元金挖耳每支三元起碼各樣
到多貨飾花樣多不及細計各項價目以指實劃一不二老少無欺二馬路跑馬廳全昌金銀號自造金銀並非洋金均用本金足赤赤
就金銀包退換自來珠翠鑽石均可代鑲修舊見新電鍍金銀倘來樣定造無有不能或請憑一觀可知特別之工藝想熱心同胞必鑒諒
於此祖國國強欣所望也

廉價召
英大馬路石路口勝利公司開張有年現因各股東無意開辦特行廉價召盤如有志承頂者可於正月
以前到本公司接洽過期無人承頂即定期拍賣特此廣告 勝利公司啓

北天成綢緞莊廣告
啓者本號始創以來專辦各省綢緞經已十有餘載至於貨
物之精美價值之公道早蒙諸紳商贊譽又以花樣之翻新
顏色之鮮艷莫不首先陳列亦蒙各界歡迎咸以先觀爲
快也茲有法大馬路南天成綢緞莊因無意開辦出告如荷
貴紳商惠顧定當格外從廉以副盛意本號非圖射利實係疏通積貨起見爲特登報佈聞

江天船十九禮拜二回滬即停修由是日起調安平船替走申甬
特此佈聞 招商總局啓

江天船十九禮拜二回滬即停修由是日起調安平船替走申甬
特此佈聞 招商總局啓

上海四明商業銀行遷移新屋廣告

本銀行新屋在甯波路與仁里東首轉角刻已落成擇於正月廿五日遷移所有商業債款憑兌等項格外克己存款利息一年六釐六個月五厘三個月四厘活期三釐儲蓄存洋二年七厘一年六釐六個月五厘三個月四厘活期三釐諸尊光顧請 惠臨不悞為幸 811

信義儲蓄銀行廣告

本行開辦以來頗蒙 社會諸君子歡迎以故存款頗豐兌等項交易異常發達今自宣統元年年起新總理李補青觀察接手後凡有交易當格外週到克己以廣招徠 812

定閱預備立憲公會報諸君鑒

本報上年全份二十二冊業已按期發行茲自本年正月月起改換體例內容豐富比去年加增一倍并不加收報費其門類約分爲四二一評論時事二二彙登文牘三三蒐輯言論四四詳述書報每冊售洋五分外埠加郵費二分全年二十二冊售洋一元外埠加郵費二角四分本埠一角二分閱月增刊二冊加洋一角仍以正月二十八日出版第一期欲訂閱者請即函示以便照寄報費先惠此佈 813

浙路公司廣告

本公司第一屆開收路股於光緒三十二年十月月底截止所有股票息單除李予川觀察匯來股洋二千四百元因慶催未催繳爲日伊久股票計可換齊所有已給股票息單之老股收據仍未繳還本公司者以後一概作廢特此廣告 814

信成銀行老新股東公鑒

本行定章年開股東大會一次茲定於本年二月初二日午後二句鐘在南市萬聚碼頭總行開股東大會宣告本行營業情形及 提議事件屆期務請各股東惠臨爲荷 協理 沈綬雲 告白 815

信成銀行啓事

本行上年續招新股所有購股諸君俱照章繳納間有已經掛號而未將二股銀繳納者茲經公議截止本年二月底止一律繳足如仍未繳應歸溢額者頂補其前經掛號之收據不憑入股請掛號公 注意 816

今日本報目錄

第一張 上諭 宮門抄 論說 專電 緊要新聞
第二張 接緊要新聞 分類新聞 小說 文苑
第三張 各省籌辦諮議局 本埠新聞 國外新聞 小說

恩詔奉天承運皇帝詔曰朕維有城太姒聲詩詠於商周明德宣仁史鑑徵諸漢宋莫不遵揚駿烈祇奉鴻稱矧偉業邁乎古今令聞播乎中外緬懷德範同深愛戴之誠勉盡孝思爰備追崇之禮隆名允受鉅典聿彰欽維皇祖妣大行太皇太后撰合乾元道符坤厚型垂雍肅普德教於六宮績奏隆平播恩膏於四海啓累洽重熙之運宏光前裕後之模秉錄綏猷一二日幾康用敷垂簾訓政五十年宵旰維勤用羣賢則輔弼得人明符日月誅元惡則奸回畏法威震雷霆既肅朝綱遂伸天討整戎行而雄揚貔虎邊圉聿清殲醜類而擊掃豺狼河山鞏固中原底定咸慶中興寰海交通益求上理農桑並課本計先籌道藝兼包人才廣育慎刑章以恤訟獄嚴警政以衛閭閻文德覃敷闕里羞明裡之典武功丕振全營儲有備之兵立國法而財政以修興鑛務而利源日開訂商約則法稽列國五方之貿易借來振工業則制補周官萬物之

正月二十三奉
恩詔奉天承運皇帝詔曰朕維有城太姒聲詩詠於商周明德宣仁史鑑徵諸漢宋莫不遵揚駿烈祇奉鴻稱矧偉業邁乎古今令聞播乎中外緬懷德範同深愛戴之誠勉盡孝思爰備追崇之禮隆名允受鉅典聿彰欽維皇祖妣大行太皇太后撰合乾元道符坤厚型垂雍肅普德教於六宮績奏隆平播恩膏於四海啓累洽重熙之運宏光前裕後之模秉錄綏猷一二日幾康用敷垂簾訓政五十年宵旰維勤用羣賢則輔弼得人明符日月誅元惡則奸回畏法威震雷霆既肅朝綱遂伸天討整戎行而雄揚貔虎邊圉聿清殲醜類而擊掃豺狼河山鞏固中原底定咸慶中興寰海交通益求上理農桑並課本計先籌道藝兼包人才廣育慎刑章以恤訟獄嚴警政以衛閭閻文德覃敷闕里羞明裡之典武功丕振全營儲有備之兵立國法而財政以修興鑛務而利源日開訂商約則法稽列國五方之貿易借來振工業則制補周官萬物之

普華畢獻舟車所達胥蒙樂利之休版籍所登咸沐涵濡之澤蓋統宣朝之謨訓實綜六合以經營乃猶以道貴化裁法宜通變宸謀獨斷示憲政之頒行衆議僉同期國會之召集而且推恩仁以綏藩服講信義以睦鄰封整飭紀綱以修吏治敦崇禮教以正人心觀大業之平成邦基永奠秉貽謀之深遠世祚孔長朕自維幼冲仰蒙覆育追思美善彌切推崇是用博采羣言詳稽婦制昭告天地宗廟社稷先師於宣統元年正月二十二日率諸王貝勒文武羣臣謹奉冊寶恭上皇祖妣大行太皇太后尊諡曰孝欽慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙配天興聖顯皇后既鏤文而紀實宜錫類以頌恩所有事宜開列於後一 嶽鎮海瀆廟宇傾頹者該地方官奏明修葺以致誠敬一 內外大小各官除各以現在品級已得封贈外着照新銜封贈一 在京滿漢文武大小官員俱各加一級一 在京王公文武官員任內有革職留任及降級罰俸者咸予開復又在京官員現在議降議罰者悉行豁免一 外藩蒙古王公以下台吉以上有罰俸住俸者咸予開復其現在議罰者悉行豁免一 滿漢孝子順孫義夫節婦該管官細加查訪確具事實奏聞禮部覈定以憑旌表一 各省道路橋樑間有損壞者着地方官查明修理以利行旅一 各處養濟院所有鰥寡孤獨及殘疾無告之人有司留心以時養贍勿致失所一 現在內外監候質審及株連人等俱着准其保釋一 軍流人犯有本人身

故其妻子情願回籍者該管官報明該部准令各回原籍於戲垂萬年之顯號慶錫孫曾翔八表之仁風澤施臣庶布告天下咸使聞知
宮門抄 二十三日 召見軍機 洵貝勒 倫貝子 澤公 鹿中堂

論說

論國民不知儲蓄之弊害

我國財政既無統計之方法又無確實之調查做壞達於極點今者度支部清理財政章程既頒布矣則國家財政必有清理之一日顧我國民素不研究經濟學而適值經濟缺乏時代缺乏之極至於恐慌是以去歲若上海若漢口若江西倒閉莊號不絕於報紙推厥原因皆緣資本不週轉之故然則我國豈可不思整理以求救濟之方法乎
資本者以現在有用之物質為母財生將來之子財也但有用之物質雖足為資本然亦視用之者為何如如儲蓄可以為種子可謂生產之資本若盡以供食用則非資本矣畜馬足以助耕作可謂生產之資本若僅以供馳騁則非資本矣故善蓄資本者必不以有用之財物浪供一己之消費也我國民間資財多消費於有用地乎抑多消費於無用地乎固吾人所亟當研究者也茲依經濟上消費之性質分類如左

- (一)主觀的消費 主觀就人而言意中之消費是也
- (二)客觀的消費 客觀就物而言實物之消費是也
- (三)生產的消費 消費之後而復有功於生產者如農業家消費肥料而生五穀工業家消費薪炭而生物品是也
- (四)不生產的消費 直接於人以滿人之慾望滅卻財之有用性至於消費而止不能復事生產如游戲奢侈之為是也

據上消費之性質以觀則知民間財用日期於生產亦日期於消費無消費則生產不流動而經濟亦不發達此經濟學之公理也但須用於生產的消費不可用於不生產的消費蓋用於不生產的消費則終於消費而一國之財政危我國人數號稱四萬萬其間無職業而不事生產者不知凡幾不事生產而一人之身消費數人之生產者又不知凡幾即有職業以國內工藝未興商務尚未發達所得勞力之報酬不足以供消耗益以近今風氣習尚奢侈衣服則求麗都飲食則求美備一切酬應可簡而簡不諒其能力若何一以求達奢侈之慾望為目的若是則國內財用消

費於不生產者多而消費於生產者寡苟循是不變國用日乏生齒日繁數十年後必至不堪設想吾輒一讀英人馬達爾之人口論未嘗不為之寒心也馬氏謂生人公例每二十五年約增加一倍而物食之增加不能如之人多食少何以生存故吾人在社會須知人口食物之數而研究經濟即如日本通國之人口四千萬每年約增至六十萬之多而國內財產增加不如其數故經濟不免困難今我中國人口之多冠於各國生產既不敵其消費而國民又不知儲蓄其母財則將來弊害奚有極耶
一國之中無論何事非財不舉一人之身無論何事亦非財不舉故財也者與國家之存在在人民之生活有密切之關係也若一人不儲蓄其資財生產不足以供消費則必至變詐百出道德喪而廉恥亡其弊害一一人既喪其道德則必有損害他人之財他人又從而效之則影響遂及於社會其弊害二社會既乏其財則百事不舉百事不舉而財益困民益貧國亦因以不國其弊害三由是以言則個人不儲蓄其害遂及於國
家我國民其烏可浪擲資財耶嗚呼民生凋敝非一日矣今者攝政王監國於上孜孜圖治無在不以理財節用為前提然則我國民又烏可不體朝廷德意而早為之所耶

專電

●電一 (北京)

承修崇陵大臣定於本月二十五日帶員赴陵勘估工程

●電二 (北京)

貴胄學堂工程告竣定六月內添招學生百名

●電三 (北京)

慶邸議關於憲政各項統計表應飭速辦

●電四 (北京)

某御史以力鈞為陳壁私人之尤調換案卷得未革職頗不滿意

●公電 (法京巴黎)

申報館鑒李孟實因蒯光典勒費威脅墜樓自盡

徐督調補郵尚之原因

北京

○東督徐世昌自去臘被御史參劾後頗不自安曾具摺請退當蒙攝政王批諭慰留惟批諭中有該督向來辦事尚屬認真等語徐督以尚屬二字不盡滿意之詞疑慮終不能釋爰於日前又電商某樞臣略云東省事棘病體日增斷難勝任擬再續行奏請開缺屆時請力為代懇務期得邀俞允某樞臣接電後即於昨日覆略云時事多艱我內外臣工惟有協力贊襄共圖治理幸勿遽萌退志貴恙能否即愈深以為念聞徐督初無大病其一再求退之用意某樞臣早已洞悉遂以徐在東省辦事為難情形面陳攝政王王以徐才具雖短然非盡無用惟其獨當一面無人贊助或易受人蒙蔽若在京師則監察較易而徐亦得時稟承辦理或者其才尚可造就適值郵部尚書缺出而徐又堅求去位故遂調補斯缺

吳侍御奏請禁止價買妾婢

北京

○昨日御史吳緯炳具奏略云價買婢女早有禁令泰西各國例禁嚴嚴英美尤甚現在中國預備立憲事事效法泰西此項賣買婢女更宜取則應請飭下政務處另訂章程無論滿漢官員不准收買婢女違者以違詔論即買妾亦須憑媒說合不得立契價買奉上諭交議

恩撫電告達賴喇嘛行程

北京

○陝督恩壽電奏達賴喇嘛於去年十二月十三日抵臨潼縣境駐八日二十六日抵省駐五日三十日抵邠州度歲本年元月初二日起程初三出陝境沿途派員照料均甚安靜聞此奏係十三日到京奉旨知道了欽此先是樞臣因傳聞達賴喇嘛沿途遲延不進曾請旨於元月十二日廷寄陝甘督撫略云達賴諒已行抵陝甘境內着傳諭達賴迅速回藏沿途毋許逗遛滋擾該督撫等亦須督飭所派各員妥慎照料

籌辦變通旗制近聞

聞變通旗制處王大臣日前致各省將軍電云本處業已決定設立八旗實業學堂添設工藝廠以為旗民養生之計惟各省駐防旗丁數目多少不一該營原有莊田牧廠及附近州縣有地可購者自當遵照前年八月間諭旨切實辦理如或本省無地可授其素無營業之閒散旗丁若干名亟應分別調查編造表冊詳晰咨復以憑妥慎核辦

那相國以開印之期已屆變通旗制處應行籌辦事件甚多而該處尚無一定辦事之公所殊為不便亟須尋覓刻已決定在內閣各處斟酌一相當之地稍加修葺即行開辦

那相國所擬化除滿漢政策已單銜出奏并聞那相此議已歸入變通旗制章程

日前變通旗制處各大臣議定辦法先將四大弊除去一空額二冒領三侵吞四剋扣擬即以查清四弊為入手辦法

昨日各大臣會議籌辦各旗事宜擬將八旗悉佐領各項官缺酌量裁併以歸簡易并將各旗度支款項化私歸公作為擴充工廠設立實業學堂經費之用聞已令各旗查明具覆實行辦理

孫那兩相查辦陳璧覆摺之內容

(續)

一原奏丁惟忠者嘗為刑部書吏舞文弄法無所不至今學部左丞喬樹枏在刑部時斥革有案該尚書取其辯給調部當差丁惟忠亦時時效忠於該尚書以求固寵如臨清宮該尚書住宅後空曠民地即係丁惟忠經手賤價勒售其平日之逢迎取媚可知一節臣等查丁惟忠現充民政部員外郎郵傳部官冊並無其名是並未調部當差惟查法部覆稱前據查辦事件大臣鹿傳霖咨查東城副指揮丁惟忠是否已革書吏經本部查明丁惟忠即係湖廣司書吏丁厚田早經自行告退出署並無過犯被革情事茲復查該書吏係光緒二十三年十二月告退原咨所稱經前司員喬樹枏斥革之處查無案據等語查光緒二十八年六月御史徐德沅奏參順天府府尹陳璧信任東城副指揮丁惟忠派充練勇工藝等局差徒滋糜費該員貪污卑賤尚謂操守可信一片經升任尚書鹿傳霖查覆奉上諭陳璧被參各節或事出有因或查無確據即著毋庸置議前東城副指揮丁惟忠雖無劣迹實據既招物議即著撤去工藝局監工差使勒令出局等因欽此且訪詢臨清宮左近居鄰據稱該尚書所買房產約有三十餘家新蓋房屋約在百間內外西由八寶坑迤北至東斜街東由皇城根迤北至穿堂門均係陳宅用圍牆圈界或作為花園或租與人住聽說從前是丁惟忠經手現歸同春木廠經理本胡同內祥姓房已賣與陳宅止差六天未經搬家即經該尚書飭匠拆房硬將祥姓逐出又有連姓住宅修蓋門樓該尚書因其高過圍牆強令拆去過半各等語當經密咨民政部轉傳同春木廠掌櫃安正平到案訊據供稱替該尚書做工已有十五六年現在郵傳部前後工作每日有千餘人該尚書後房上年曾有五十餘間並為經手買過住宅三處等語原奏謂丁惟忠逢迎取媚購買民房不為無因

獲不得已一面擲票上控特登各報重出賞格如有人能並獲賞洋二百元知風報信因而緝獲

丹鳳茶園

戲手拿箱包式西景佈添新演合女男角名武文班全煩日四廿月正

劉春秀	程福榮	小秀山	韓連喜	舊春奎	梁雙祿	李秀雲	王瑞雲	劉坤華	向桂林	白蘭花	毛秋芳	牛桂芬	段春章	陸菊芬	洪秀奎	章志和	劉瑞昌	許金山	陳永奎	趙月來	高慶珍	韓連喜	眼三慶	劉洪喜	向桂林
胡代戰	百福盤	沙國太	沱國保	程榮山	福榮王	白阿毛	小毛頭	李德山	馮長馬	賽飛奇	燕飛奇	陸飛奇	金龍飛	血龍飛	手印飛	新排長	特長子	別龍園	改板救	良板救	佈救五	景救五	好坡主	戲坡主	向桂林
胡代戰	百福盤	沙國太	沱國保	程榮山	福榮王	白阿毛	小毛頭	李德山	馮長馬	賽飛奇	燕飛奇	陸飛奇	金龍飛	血龍飛	手印飛	新排長	特長子	別龍園	改板救	良板救	佈救五	景救五	好坡主	戲坡主	向桂林
胡代戰	百福盤	沙國太	沱國保	程榮山	福榮王	白阿毛	小毛頭	李德山	馮長馬	賽飛奇	燕飛奇	陸飛奇	金龍飛	血龍飛	手印飛	新排長	特長子	別龍園	改板救	良板救	佈救五	景救五	好坡主	戲坡主	向桂林

戲好手拿演合女男武文班全類特角四廳正價減大起夜四廿月正

陳永奎	梁雙祿	牛桂芬	賽飛珠	洪秀奎	王瑞云	陳永奎	雙子紅	趙月來	劉坤華	龔飛珠	陸菊芬	段春章	金玲子	賽春奎	白蘭花	高慶珍	劉瑞昌	向桂林	小楊猴	劉春秀	梁雙祿	楊春桂	洪秀奎	韓春廷	小秀山
福榮天板	程更釘	秋方滾	毛全代	志和功	德山林	桂花蠟	秀雲大	瑞昌捉	棉花曲	紡花小	春堂起	玉龍戲	梅鏡游	董志和	許志任	劉洪喜	韓連喜	于玉桂	百福昭	胡過文	和卿案	謝林美			

(園茶仙天) | (園茶仙雲)

[illegible]

新開丹桂全記

魚一洋位每廳正日四念月正新 調沽大孝梅勳拿山龍鐵鑊按山

王寶月 晚香 何家 劉少 七蓮 小九 小八 小六 小五 董書 李德 趙明

念劉廷玉	四李慶棠	一日唐景雲	正小桂枝	一應譚月明	角李福祥	全熊文通	班夜來香	名邱鳳翔	角肖國珍	合三麻子	演趙春庭
官奎應天謀	仙碧塵帕	官玉合雙釘	家聲演雙計	文小連	武盜環	合御套	仙探陰山	魁仙汾河灣	金娃全取陽	喜來武平關	無德奎行

角三洋位每廳正價減大夜四念 明月譚李王金鳳陣一春二明孫

周	崔	李	四	董	李	余	小	三	何	晚	小	德	桂	春	柳	桃	一	華	耆	林
福	雪	德	靈	喜	德	少	金	魁	家	香	少	五	榮	華	慶	花	枝	頭	雙	奪
全	琴	奎	燈	來	奎	琴	娃	仙	聲	玉	奎	六	騙	騙	賜	州	茂	彩	小	取
行	武	全	雙	行	武	大	文	好	拿	合	遇	角	名	角	特	四	正	夜	浦	念
												演								

吳鳳 唐昌 馮一 李福 夜來 荷桂 荷桂 馮一 三麻 夜來 小桂 熊立 皇后 演雙 手抄 戲河 昭關 登殿 入夜 戒鈴 冠雉 公誦 傳

鳴唱 葵園戲妻
香露 西湖陰配
五月 陣大已
禪一 駱和
明風 駱和
祥明 駱和
香怕 駱和
生大金 駱和
翺王新 駱和
一者德排 徐新
子全改 錫添
香唐良 錫添
枝景頭 錫添
通云本 錫添
園花

丹桂全記茶園
新正月念三夜起

七球便

禮一拍賣

得利洋行

准於廿五日十點
在本行拍賣三
柄酒架銀床大廚
梳妝檯五斗廚椅
字樣法大架櫥寫
榮椅磁料器或灶
磚漆布椅並一席
木器什物等不計
此佈

得利洋行啓

逆子阿
松屢滋
事端累
及老朽
今已逐
出父子
情絕戚
友招留
受愚與
余無涉
特此聲
明趙發
白乙

新添特別新奇電光影片

(逐子聲明)

德發白乙

保險水平保有

本公司經理人斯登啓

本公司經理人斯登啓

告廣新最

上海中英大藥房

（明聲店盤）

此無礙有盤基顧年主係祥啓
福登恐其前與生情幼去黎藤著
記報未理東利記存恩渠姓椅五
啓啓遇與葛管貨中不故獨皮馬
612N知後等業一將能其開箱路
特東情如概店兼子因店向全興

（方有精遺）

同強接九服仁談鬱軟病精僕
本病健服二之里及萬腰症體
埠者歡四元幸廣從分降較實
城咸喜下照獲陳前惟疼前素
內得之亦服疼亦患數久服藥
火問極確愈恆患數久服藥
腿津特全見僕德此天合重調
弄得登愈日開常症命之理思
范登報且聞覺奇將矣眼終恩
景章服亦悉此大幸眼甚慮
賢使後病亦效將矣眼甚慮
敬世身減購遺精九愛酸近有
謝之體再精九愛酸近有

賣拍五拜禮

船帆康富金

該備屆積尺長一富南午准
處有駕駕則櫃深十百康碼三於
面小臨二俱一丈一十五帆頭點二
拍輪美點全丈三十三一相在初
特以點半三闊二隻近黃七
此便時鐘身尺二船拍賣家日
佈全碼務堅一丈五身關金下
聞往頭請固切五身哪金

壽人安永

告廣司公險保


本公司經理人斯登啓

（單棧失遺）

此檢太單粗咳五童號十二三
聲出古在枝金百粗30并
明作機途火華六枝30并
源隆昌啓

生醫德高

家專學視



租名

新開路北境
帶市房住屋
租價從廉
租小費房
高全自來水
俱至合意者
請至勞合路
四百七十號
面議
瑞和洋行
啓

藥聖門毒愧不

今夏余道晉上海蒙至友不棄終
身易回野地花天初走長三二繼繼
紅里後妓不意土妓之毒染則甚
身紅班陽物腫爛且淫毒過日久滿
散二瓶內實化都天延不休幸得二
好客者予飲水思外敷不半月毒全
貴賓齊製藥果秘切莫久戀并謝
杭州服藥愈姚子氏敬錄 612N

生告醫牙廣

恩達利牙醫在英國
及各處屬地素著盛
達今二十六號於英
名馬路三六號專英
大馬路三六號專英
用牙不患及能妙法
治牙不患及能妙法
者曷往一試可也

生醫登斯

油肝魚

白告行洋泰榮

本行自一千八百八十二年
外洋開辦各埠
及打掃公司
機器貨物客
西馬路福州
面議可也
甲732

明聲永昌申

啓者小號向無在
外揭借銀兩及
保等事如有
代號名義在
貨物無涉至
號無回單則
此聲明未週
陳均泉謹啓

（盤接明聲）

本設店向係胡顏合股開
生幼因胡顏合股開
併財物願將店內
帳目均成存儲
歸名下自無涉
名有往來銀錢
私志堂存記
成明志堂存記
志存記白

白告要緊

茲有本行
九輪船於
廿八日開
午八點鐘
長小輪船
三刻鐘到
禮拜三各
貨客到
祈欲早
會社啓

堂德恒陳東廣

藥妙濁淋

琥珀立止白濁丸

此丸專治五淋白濁小便刺痛難忍
立止日久不愈或成血沙等症
二天重則四天全愈不愈原洋奉
身壯體健培元養精真治淋濁之
瓶二元小瓶一元分設上海英大馬路萬康醫館對
門德仁里內石庫門交易 612N

帳收客代

白哲商號克請如保且中貴鄧
斯可敝路移有證有西客人
德也寓第玉所貴安欠收顧
謹面六派委客實帳取代

（明聲店盤）

啓者今有西馬路
香里口慶豐號
義記貨物一切
帳目均盤與孫
君名下業已改
豐號名下業已
如舊號元日接
貨物一切均歸
二君名下業已
過四合義記無
合義記主告白

（票莊失遺）

今遺失久
豐莊第二
元月十九號
期元月廿五
百英洋五
該莊望向
外行各銀
作行各銀
切勿收用
特此聲明
彭叙記白

宣統元年

申報

正月廿四日共三張

點春堂洋廣海味南北貨同業通告

近年來中西銀行鈔票日多致客幫患數亦易有易之舉我受虧日重現集同業公議允洽如有私自拘情察出請罰為此通告以免後言

天下馳名廣東陳恒德堂第一家始創犀黃珠珀八寶化毒丹

翻花柳毒氣終良方

本堂主人存心濟世獨得祖傳秘方始創治毒神效良方比眾不同不惜工本創製真正犀黃珠珀八寶化毒丹此丹專治男婦各症下疳魚口便毒結毒上頂下墜疔瘡癰疽疔毒一切瘡毒以上各症服此丹而全愈者不可勝數○小便作痛破皮爛○小兒胎毒○一切瘡毒○以上各症服此丹而全愈者不可勝數○本堂主人存心濟世獨得祖傳秘方始創治毒神效良方比眾不同不惜工本創製真正犀黃珠珀八寶化毒丹此丹專治男婦各症下疳魚口便毒結毒上頂下墜疔瘡癰疽疔毒一切瘡毒以上各症服此丹而全愈者不可勝數

崔氏總書庫總發行所○認明牌號室懸上海告示混冒甚多格外注意如由民局購辦必須認明先發一函照

辦香慶豐棗半夏老店創

留心混冒○崔氏總書庫總發行所○認明牌號室懸上海告示混冒甚多格外注意如由民局購辦必須認明先發一函照

之實其痛恨近因接中外各埠來書述誤購偽藥每每東之高閣云云但念天地之大尚不能使毒蛇虎虎成瑞鳳祥麟何況濕上偽藥亂真小人慣技也耶伏崔氏辦香慶豐棗半夏老店創

上海漢宜平煤鐵廠股份有限公司廣告

前者股票及本年註冊後新附股本諸公請憑舊票及新收條據向總公司或各分局換領新股票以便開會時憑票出席本公司現向各分局換領新股票以便開會時憑票出席

附近假冒甚多購者認明上海益湯弄橋南周昌記隔壁北新街即北無錫路人壽藥室上海此一家

女學名頌揚泥製鏡面散神驗

治粉刺瘡癤黑痣癰疽點點均能藥到病除人人稱快個個歡迎苦無涸涸之報今當年假開會集同人聯名具函請報尾刷印餘之藥同人

弱能轉強老可還少

可謂庸醫說皆無術欺人之談耳僕於是益信該堂之靈丹妙藥確是方良藥靈製精效速非有名無實紙上空談可比也

接緊要新聞

改核州縣命盜詞訟辦法

北京

○熱河都統廷杰具

奏略云伏查吏治以刑名爲先務刑名以命盜爲大宗命案自相驗以迄招解皆有例限即以能否依限辦理爲承審官功過盜案應責成地方官巡防營綠營捕盜營認真緝捕當以獲盜遲速多寡爲承緝文武官功過至於地方詞訟尤與百姓身家性命相關查有四川督臣趙爾巽在山西護撫任內奏定清理詞訟日記冊最爲簡當業經通飭熱河府州縣實力奉行茲謹酌擬命案功過暫行章程六條盜案功過暫行章程八條詞訟日記冊原章均札行熱河督飭清訟局委員分立命盜詞訟功過簿逐案登註日考月計必詳必明年終三項彙核功過相抵者照舊供職供差功餘於過者酌量調劑過餘於功者撤任撤差有功無過積功至九次以上或大功至三次以上者從優優獎有過無功積過至九次以上或大過至三次以上者從嚴懲劾各該文武自顧考成當不至如又蘇台一里拐兩案之積壓矣再查熱河民蒙交涉之案居多蒙古人證全恃該盟旗早爲傳送方能依限審結奴才恭候命下即札行兩蒙旗一體遵照

京師近事

▲法部堂憲自奉攝政王面諭承審貽穀案須早日了結後某丞恭擬即日改由夜堂提訊並擬親信司員記錄供詞所有書記概不准上堂聽審以防洩漏 近日外間宣傳有貽穀案將於月內入奏之說惟昨聞法部人云貽穀呈遞親供與原案及查辦情形大相懸殊行查該遠城各件率皆與查辦相同而貽穀堅不承認承審官對於此案大費躊躇恐非一時所能判結也

▲昨報紀某侍御攻擊某御史聞被攻者即係常徵摺中并有謂該御史奏參某中堂某藩司顯係爲革員貽穀解護其餘某某大臣不過連類及之云云聞此摺雖已留中而攝政王對之頗極注意現聞有派某中堂查辦消息

▲禁衛軍制度聞係參照常備軍定章分設四科挑選八旗兵丁訓練并聞成軍後凡京師地面所定警察衙門均派此項兵丁添站以資歷練 豫親王懋林元日奉旨進內學習當差已誌前報今聞豫親王係曾充貴胄學生對於陸軍情形頗屬嫺習聞有派在禁衛軍上當差之議

▲京師大學堂總監督早經學部奏准定爲實官秩視正三品京堂聞張榮兩中堂昨日在部會議謂今年開辦分科大學總監督一官統轄各分

科監督事繁權重體制較崇擬即奏改爲正二品實官秩視侍郎不久即可定議

▲外部梁尙書與各堂議商謂本部人員洩漏公務屢經嚴行查禁而事關交涉事件仍有洩漏者自後凡關於交涉各摺片一律親派司員繕寫以昭慎重其無關緊要尋常摺件仍照例辦理

▲日前由政府致川督趙次帥電略云修明刑律爲第二年憲政之籌備應迅將川省何如籌備改良監獄一切辦法擬定詳報以備核辦

▲民政部議將開闢香廠已繪成詳圖聞本年即將興工期以二年一律建築完竣

▲政府前曾電飭趙侍御啓霖來京供職已誌報端茲聞日前張中堂復奉攝政王諭電催該侍御迅速來京

▲聞崇陵工程用款數目議定援照東陵之例請六百萬兩 日昨承修大臣各派廠商七家計共二十八家分擔責任協辦修理現聞有續派之說惟尚未發表

西報譯要

○香港鴉片問題近聞 字林西報載香港訪函云香港政府對於禁烟烟館事宜非俟萬國禁烟會議有結局當不先有舉動英政府於去年西歷五月間所致香港政府之電港政府因其過於急遽即向抗議目下已大有效力據議院宣言港督曾條陳意見至其內容若何未經探悉大約不外中國公會香港支會提議之款現已載登該會常年報告中者其大略如下(一)各烟館於承攬期內不得加以干涉惟每年應用之鴉片當自一千八百箱減至一千二百箱(二)一千九百零十年起每年所用之鴉片須減至九百箱(三)至一千九百十三年則再議按年遞減之法其詳細情形須視中政府禁止栽種鴉粟之進步如何再爲核奪以上各款已遵會長之請電達倫敦總會俾香港稅務可以設法釐定而財政不致受累云

○越南驅逐華民 文匯報云據西貢報載稱東京上區所捕之中國盜匪現已陸續由越南總督運往新加坡凡由東京行抵此間之船必載惡徒多名皆運往新加坡者大約一時尙難運淨也東京上區之游擊隊目下竭力搜捕華匪每日必獲多名新加坡泰晤士報則稱據官場消息新加坡政府已允收留東京運來之華人七百名此種人民其實並非盜匪在理宜稱爲避難人現已紛紛抵埠此間人士皆目爲上等華民

○中葡勘界交涉近聞 字林西報載二十二日倫敦電云中葡兩國已

在葡京簽定條約互派大員一人勘劃澳門及其餘屬地之界綫按此事自一千八百八十七年開議迄今始定

分類新聞

政界

粵省印花稅辦法決定 廣東 ○粵省舉辦印花稅一事前由司道會商擬詳先就藩署內附設局所從田房契據營業合同各項入手俟省城辦有頭緒即行推及於各府廳州縣惟督憲以現定辦法係按遵部章一以寬簡為主而部頒印花票式約分數等所應黏貼之契據合同亦有價值高下輕重之不同發購該項印花應將所有契據合同分爲幾等某等宜黏某項花又如何特派經理委員常川在局俾便於商民隨時購買黏貼之處均宜恪遵原領部章妥定辦事規則及購售黏貼詳細辦法通行諭飭各省商民人等遵照即行設局開辦至全省各屬亦須先從各府廳州縣辦起俟再推及於各州縣復經各司道核議詳復奉批先行籌議妥貼務於年內即須先將省局開辦并即由藩司督辦一切外再行特派專員及經理司事各委員分任辦理購售印花各事

添設商務裁判員

蘇州 ○蘇省農工商務局以商民每以錢債爭訟延宕糾纏致令破產傾家或牽動市面本局既有保護商民之責自應設法維持現添設裁判員一缺專管商務詞訟凡商會所不能調處之訴訟或移請本局裁判或由各商民直接具控者均由本局裁判員稟承審斷以期隨到隨訊滌淨官氣業將情形詳奉兩院憲批准照辦

稟請撥還清鄉墊款

蘇州 ○吳江縣李令以本邑清鄉經費先後籌墊二千數百元亟須早日歸還查有本邑白契罰款除一半納稅外尙有一千餘兩並罰款四百餘兩擬請先行撥還墊款尙有不敷銀四百兩容再籌措爰特具稟清鄉公所核示當經該所以此項白契等罰款公所無案可稽飭即仍由該縣自行稟請藩司衙門核示飭遵以昭公允

交涉

咨請保護勘路洋員

湖北 ○鄂督陳筱帥於十六日准督辦粵川漢鐵路大臣張中堂電云頃有英工程師德禮賽粵漢壁兩員赴武昌勘視鄂境內粵漢路線准予明日到鄂祈飭照料該員等係自往勘視祇須照料保護不必供給

日商課捐問題議結

蘇州 ○蘇州日商課捐問題迭誌本報茲經洋務局與日領事一再磋商上年冬間通融擬結自本年起日商按月補捐繳呈日領轉解工程局查收現已稟由撫憲將擬結情形咨部立案

軍界

遂安洙水村械鬥彙電

嚴州府上浙撫電 據遂安黃令稟洙水村章姓又向吳姓尋仇彼此逢遇相毆先後各斃一人現聲勢洶洶恐將糾鬥請營彈壓等語查前案

善後事宜迭催該縣迄未辦妥若復聚鬥必釀巨患除先派員馳往勸解並函請蘭谿沈督帶撥勇外乞賜電飭沈督帶親率赴遂以資鎮懾黃令已奉撤任並乞飭鍾令星速到任志瀝叩

浙撫致沈督帶電 據嚴州府楊守來電遂安洙水村章姓又向吳姓尋仇彼此逢遇相毆各斃一人現聲勢洶洶恐將糾鬥已派員前往勸解並請閣下撥勇彈壓等情查此案前據尊處來稟原恐再起釁端今果滋事釀命望即親率勇隊星夜馳往會同縣委妥爲彈壓解散勿交兇犯如不遵勸諭不服彈壓即嚴拿首要解府審辦如敢抗拒格殺勿論事平後仍酌留軍隊以資鎮懾惟須約束勇丁不准騷擾滋事切囑院元叩

浙撫復嚴州府電 真電悉已電飭沈督帶率勇馳往會同縣委彈壓解散勿交兇犯如兩造不遵勸諭不服彈壓即嚴拿首要解府審辦如敢抗拒格殺勿論此案前因該府縣未將迅過各犯供詞及查辦善後情形具報會經專札飭催今又復起釁端實由該縣玩視要案所致應仍責成黃令增設設法辦結方准回省不得因已撤任置身事外如再辦理不善定即嚴參並候札催鍾令迅速赴任院元印

蘇藩安插捕獲勇之計畫 蘇州 ○蘇藩瑞方伯以鹽捕等營現已改編營制新章將次頒佈所有應裁副中營一營爲安插裁勇之計特諭飭飛划營陳統領調查內河緝私各營有無裁減缺額以便將所裁之勇歸撥抵充

學務

添招候補人員肄業法政

浙江 ○浙撫增中丞牌示云照事法政一科關係基重現值定期立憲百度維新尤爲官吏必要之智識本省法政學堂講習科第一班已舉行畢業刻正添招新班現定報名日期自正月十七日起至廿四日止凡候補人員除照章本應入堂外其前曾考列一二等暨非高等以上學堂畢業之正途出身者如果有志向上均應迅往報名肄業本部院愛人以德所期於僚屬者至大且遠時平時乎稍縱即逝尙其急起直追勉爲通才共濟時艱本部院有厚望焉

學堂製品之精美

長沙 ○湘省官立遷升藝徒小學堂甲班學生已於去臘畢業所有製造物品如鐵質小椅小刀螺起筆架搖鈴啞鈴圓鎖小鋸西式剪燒瓶架以及銅件平行尺千人震油墨布疋等項均極精美適用昨由該堂監督許君子訓挑選數種呈送各上台察驗並將餘存各件以次陳列備人觀覽

實業

贛撫提倡領款辦路

南昌 ○贛撫馮中丞現接浙路公司湯劉兩京卿來函請提倡領款倡辦贛境與浙交界常山玉山至河口一帶鐵路以便贛浙路綫交通經馮中丞會商諸紳擬由本省勘路購地由南潯鐵路公司經理向浙路公司領款認息訂約分年攤還一俟電商京紳認可即行舉辦

商務總會紀事

蘇州 ○蘇省商務總會本屆第四期選舉已定於廿六日舉行茲悉總理尤紳鼎孚以濫竽三載愧乏微勞協理吳紳似邨

亦因承乏二年未著寸效本年選舉轉瞬屆期商界中不乏老成練達名望素著之士紳堪膺是選均於日前致函到會先行告辭並表意見切勿再舉以滋婉惡 又吳江商務分會總理龐元潤前被該邑衆商臚陳事跡上控農工商部請爲查辦當經大部行文商務總會飭令該會前往按照所控各節確切查復以明虛實現該會協理吳君等已於日前前往調查一切矣

擬設女子工藝廠 松江 ○府尊戚太守照會陳謝兩紳以全節堂而附設學堂似與名義不其相稱學務陸議紳亦以爲言茲擬改設該堂松筠女校爲工藝廠無論在堂嫠婦或民間婦女均可入廠學習工藝松郡以顧繡著名未必今不逮昔凡粗細工藝不妨量材施教該堂經濟雄偉能輔以精神定有效果嗣後一切組織本府亦無不盡力贊助冀觀厥成

雜記

捕拿巨匪黃連生詳誌 浙江 ○紹興府職員毛寶瑩於去秋赴省控告紹興巨痞黃連生徐元喜周吾三等敲詐一案當奉撫憲增子帥批飭前任紹興府劉守查辦黃連生等聞風逃匿久未獲案經毛寶瑩一再赴省上控增子帥又密電現署紹興府蕭叔衡太守密拿適黃連生等回紹度歲正月初九日上午十二句鐘各差役訪得黃連生在華嚴寺白菓樹下王姓茶店啜茗恐被黨羽甚多寡不敵衆稟請蕭太守添派警卒幫同協拿太守即派警卒十餘名督同差役拿辦至五句鐘時有某差役奔至府轅稟稱連生業已拿獲因彼死黨甚多圍住不能帶署而警卒差役均受重傷云云蕭太守大怒即片傳山會二縣巡防二隊營帶到署命各速即帶兵差前往幫拿韓管帶率勇二排江陳二令各帶親兵差役百餘名蕭太守亦率勇一排差役數十名前往迎提當時大街各店舖均上排山會兩縣差役與府轅警役將黃連生帶至府署已鐘鳴十下即將連生發交會稽縣釘鎖收押內監受傷警卒廖月星陳振坤二名送醫調治惟陳受傷甚重恐有性命之虞聞此案不日即可開審

請拿竊割電綫匪徒 安慶 ○朱撫札皖北道文云據上海電政局

真電內開據壽州電局委員陸登善電稱卑轄曉天集南初一被匪徒割去電綫十丈買家小廟竊桿二根趙家港竊桿二根初三通修到兩小時之久湯家坊又竊桿四根扒扒塔二根初修後竊連派工丁趕修於初五始通報等因伏查皖北電綫屢被偷竊阻礙實多應請飭縣嚴緝並力保護以重電政實爲公便等情到本部院據此查皖北接展電綫前已飭屬保護在案乃目下開工未久竟被屢次竊割足見地方文武漫不經心致使匪徒肆無忌憚言之實堪痛恨茲據前情除徑札遵照外合亟札飭札到該道立即勒飭壽州會同營汛務將此案匪徒懸賞購緝按名嚴緝務獲究辦一面責成嚴督重保並由該道分飭綫路所經各地方文武一體實力防護以重電政毋再稍涉疎虞致干重咎

菜攤罷市要挾 浙江 ○浙省清和坊小菜場業於十六日將各攤實行遷徙近聞各販因場內限於地位不能如向日之可任意擺設并須日輸捐錢六十文大不滿意遂有倡議擬於明日起全行歇業數日以示

挾制

小說

潘傑小史

英國梅特蘭著 謝浦四郎信譯

二情誤

(十)

潘傑既目送奇南出門轉身復睡約一小時殆覺則痛愈矣忽有一種奇異之思想感觸腦筋獨居房內暮覺鬱悶欲至外室稍調換空氣潘傑天趣活潑喜談笑嗜游玩衣物服御均愛精潔每不喜獨居冷淡狀若牧師披衣起坐偶憶奇南至房中時衣服麗其殊覺媚美可羨舉目視窗外天無片雲萬籟沉寂即御一至麗至潔之外衣整理髮髻復舉鏡自照目似秋波眉若丹砂嫣然一笑齒如衛貝潘傑整理已畢自樓而下

宛南夫人獨坐於書室中窗簾低垂室靜且幽忽視潘傑突然入室笑曰汝已愈乎潘傑曰謹謝上帝女已愈矣

宛南夫人曰其善弗命痕將至余將款以酒勝汝往園中折數枝玫瑰花以資點綴惟須在樹影之下少受日光較爲經久

潘傑曰諾乃行至廳堂中於棹上取一小簋復行向園中口中高聲唱歌聲若黃鶯晨啼歌曰

玫瑰花兮玫瑰花余將折兮爲所縛爲所縛今奈若何置諸瓶兮肅賓客

潘傑信口唱歌怡然自樂適有一偉丈夫嬌而長美貌豐而偉氣肅而清方至園門園之右有小徑既緣且曲瞥見一女子於樹下採摘玫瑰弗命痕駐足凝視不復前進

文苑

(選)

吊大沙頭火災文

仿吊古戰場文

熊熊乎一望無垠光可照人河水騰沸橋樑紛紛慘兮深夜風急火重蓬斷根飛儼若掃

塵小姑喪魄蕩子亡魂路人告予曰此大沙頭火災也常召奇殃時多慘局隔年則開傷心哉命歟運歟抑自取歟吾聞夫客歲七月箕伯暴怒濁浪排空雲捲風掃飲客嫖官倉皇回顧海闊天空欲走無路葬身魚腹茹恨誰訴自是而還恢復則難舍舟登陸限於有司世稱刁官不敵狀師稟詞疊疊投龜公用奇政界注意於經濟巡警借重乎嫖官嗚呼噫嘻吾想夫春名圖閣視融伺便撲滅不及社哥手頭心同獸駭命等狹赴湯蹈火實所罕見燐燐骨焦頭爛面岸上觀者心驚目眩累得水車急如奔電至巡兵匪警奔走海隅火炭滿頭烟霧在鬚提防搶匪莫敢踰隔火熱水深痛等切眉三眼華光甚於強胡恃其氣餒以相剪屠數日生靈如坑趙卒紅員身亡富商沒屍長堤之岸命送龍川之窟無貴無賤同爲焦骨可勝言哉刻至今命盡數定今逢絕潮水急今江流咽楚炬殘分歌聲歇泗安哉無氣無力待安哉身受灼燐屍上浮兮影而直夜正長兮風漸漸冤魂聚兮天沈沈水鬼號兮雲霧幕烟入鼻兮氣短水果腹兮眼白傷心慘目有如是耶吾聞之陳塘遭劫地屬通衢耗財傷命保殘軀谷埠被焚無可逃通衢踏實地可不知乎香港驚花罕見燎原行商大買樂與周旋洋塵嶺樓和樂且耽離離浪浪主客之間洞天覽勝歡賽欄青衫紅袖時見一斑澳門陳村以及佛山未聞慘禍如此難堂堂歡場誰無相好憐我憐卿畏其不久燈前話舊如足如手酒後談心如賓如友生也何溫死也何咎其存其沒人莫能知細細浮屍將信將疑奇容慘狀誰願見之生難招魂哭咽天涯領回無人冤魂何依雖有善堂無補嗚呼噫嘻時耶命耶多次如斯爲之奈何少飲宜

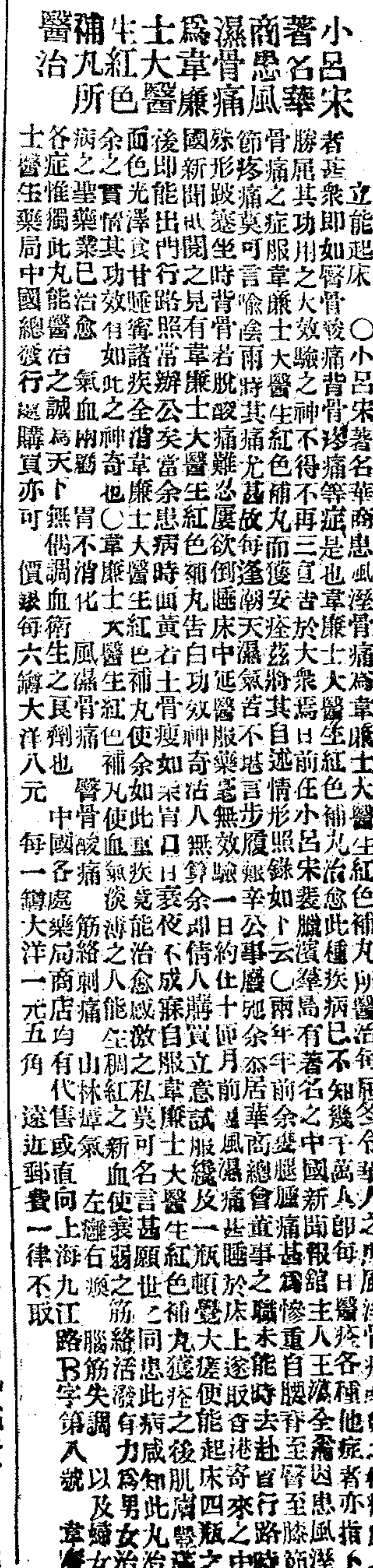
本號開設英租界河南路吉祥里第四石庫門內歷有年所專收各路荒金荒銀今於己酉年始添收各路各當金銀首飾倘蒙賜顧自當格外克己以副擴充招徠之意

上午門診
下午出診
寓英界三馬路外國坡山東首朝宗坊對門二十號洋房
乙307

上海棋盤街廣東彭壽堂真正第一家始得異法即愈耳聾丸○立服立愈○假冒甚多○購者宜慎經售韋廉士醫生紅色補丸批發

善治耳聾

凡患耳聾者因腎水下虧相火上炎或鬱火傷肝以致耳聾目昏視聽不靈皆因陰虧陽僭而其病源尤在氣虧血脈不能流通呼吸不能靈捷氣逆則虛火上故有耳鳴耳聾耳脹耳痛言語不聞等症本堂起首創製異傳秘方加工精製是丸專治一切耳內之症無論男女老幼兩耳重聽雖二三十年老症服之立見奇效轉聾為聰補真陰生津液歸納浮陽除虛熱重者三大匣斷根輕者一大匣全愈妙在神清氣爽身強體健永無復發之患真乃天下治耳聾之第一奇藥也虛言欺人罪我惟天每匣四元中匣二元小匣一元雙料加倍功效更速如兩耳扒挖損傷常流膿水另搽珠黃吹耳散即愈每瓶洋五角舖分上海棋盤街廣東彭壽堂內懸上海縣禁止假冒告示為記近多冒名仿售幸勿受愚



女之處與別家言過其實者不同並可隨意吸食鴉片及各種紙烟兼之戒後身體立時強壯決無萎靡不振之象足爲一証本會備有寬暢房屋牀枕被褥以及起居膳飲諸品無不精美戒費計分三等聽戒者自擇戒願者請先至本會報名另有詳細章程送閱倘有懷疑請到本會查明前經戒脫者姓名可以就正訪察以資考證有志戒烟者幸毋失之交臂也一俟將來成效大著再行設法推廣施治貧乏以廣養舉焉

董事 辜鴻鳴 祝蘭舫 唐國增 朱葆三 陳可良 黃文南 金琴石 鄧鳴謙 王瑞芝 黃叔平 總醫生 克禮 總理 伯偉 〇乙

色戒煙癮第一安速

盒出立保單包能
發代售格外公道

丹萬試萬靈○不用嗎啡○有益無損○立單包戒○不效還洋○有志戒脫○速來嘗試
 本堂秘製戒烟長生丹其靈效之神速可以推倒天下之戒烟藥無論癮之大小身之強弱一服此丹立刻烟癮頓除
 病不生次日烟癮烟積悉從大便而下此乃人之可以自驗者故多年老癮去如反掌歷年得此戒除者不知凡幾其功
 戒也開胃提神固無痰喘燥泄半月則人肥氣壯盡除枯槁容顏戒斷後轉弱為強更能腎元充固是誠戒烟藥中第一
 要速靈效者即未戒者間服亦能除痰隨時尤可頂癮並治氣痛瘧痢遺精痰喘每服一丸立效如神烟癮壹錢服丹一
 功力之雄大無論何種藥品斷不能及較之市上各藥大相天淵遠近嘉許異口同聲服者鑒別幸勿觀望自誤特此
 上海棋盤街廣東彭壽堂啓

請看**發財不難**人謂發財甚難吾謂發財甚易其道何從蓋有法焉可使人在數月內驟得巨金坐擁厚資乃開演電光影戲是也然若以尋常所演影戲而論陳腐朽薄比比皆是閱者耗資意在娛樂今以數見不鮮觸目生厭之舊片旦夕搬演試問有何趣味安能廣閱者之意欲期生涯發達豈可得乎現在中國文明日進諸界君子智慧顯敏者居多數公餘之暇每喜觀玩影戲以觀中西典故是以本公司實事求是深惡矣濫張漁利因組織三公司渾合成一大公司牌號盈辰在上海英界泗涇路五公司盡善盡美奇幻巧妙兼有華文題目之新片取以開演生意之佳保可蒸蒸日上也本公司實事求是深惡矣濫張漁利因組織三公司渾合成一大公司牌號盈辰在上海英界泗涇路五號大洋房內靈批零售各種影片子機器引擎電燈電線一概俱全無論本地定辦何等式樣片子只須於廿四點鐘以前關照包可告成隨時預備五彩及本色新片總有五十萬尺以外既項真正新片不獨自運來中國固迄今還未開箱即在外洋亦從未演過斷非徒託空言者可比盡請諸君移玉本公司鑒賞一試新片能使喜者笑難合口悲則涕泗交頤真是神情畢肖妙不且言若欲影戲生涯茂盛者請從速租購包管快發大財謂余誇語請嘗試之或租或購價均克己以廣招徠

英法盈辰影片公司廣告○話電一三五九

上海大隆藥房秘製參茸之朮海狗腎壯陽種子延壽酒專治陽痿萬分靈驗試過者無不嘖嘖稱異真奇方也

第一方 人參鹿茸靈芝野朮海狗腎延壽酒 健陽廣嗣奇驗無比 壯陽種子之藥不知凡幾而往往力薄性緩者一因未精製煉二無奇方妙藥之故欲如本藥房延壽酒之頃刻見功者實難其選蓋此酒製煉回比衆精妙而用藥尤比衆遠地其功力之大奏效之

速真有出神入化之妙。無論虛弱、衰翁、陽痿、之嗣之人，一服此酒，立刻精氣充滿，元陽強壯，異帶腎關，煥發百病，消除。少年飲之，則精力愈充，陽氣愈壯，定有延年益壽之效。且藥性補而不燥，潤而不膩，毫無燥烈諸品。故日飲一杯，弱者立可轉強，老者無異少壯。久飲，則黑髮齒落重生，強筋壯骨，培元固本，追風去濕，滋陰養血。凡諸虛百損、五勞七傷、耳鳴目花、四肢酸軟、遺精腎冷、面黑肢瘦等症，無不立效。真天下奇藥也。大瓶四元，小瓶二元。雙料加倍，功效更速。另有參茸、虎骨、海狗腎、壯陽種子延壽丸，功效同酒。每瓶二元。單料一元。○外貼煖腎壯陽固精種子膏，每對二元四角。調經種子即孕丹，專治婦人多病不育，效若仙丹。每料八元半，料四元立止。婦女白帶丸，每盒一元。

上海望平街大隆藥房啓

出售房產地產廣告

便收索事業可清償款項 諸君如合意者請臨面議倘蒙惠顧雅愛無不格外克己倘每日上午十點鐘起至一點鐘止在西門外南陽橋南陽本埠下午一點鐘後至六點鐘止在四馬路
達開商場第三層樓上彈子房隔間茶候不悞再南市商船會館前街秦長順鷄鴨行內詢問秦豐廷君處另有英界新開路詢問黃發記內黃少山君處又北市益湯弄德安里大成公司馮銀
華君處均可接洽從 諸君就近是幸特此佈告 今將坐落地名及道契號頭畝分房產花名開列于后 二十五保九圖西門外京江公所後面沿肇周馬路接連法新租界洋樓門面樓
十餘座廂樓兩幢宗俊里石庫門樓房三十六幢門樓六間南陽里市樓房八十九幢門樓四間英冊三千四百另九厘三毫美冊一千五百另二厘五毫
千一百另五厘五十二百一十五千二百一十五千三百六十五千五百五十五千八百五十五千八百九十六千三百廿八號共道契地三十二畝另九厘三毫美冊一千五百另二厘五毫
百十四一千五百七十一號共道契地九畝八分八厘七毫 二十五保十三圖西門外沿肇周馬路美冊一千三百九十二一千五百九十六一千五百九十七號共道契地十六畝七分一釐
七毫 二十三保十二圖楊樹浦英冊五千八百六十一美冊一千四百九十四號共道契地十一畝九分一厘九毫 二十七保五圖沿肇助路英冊五千七百十七號共道契地四畝四分三釐
五毫 二十一保六圖羅家灣法營盤隔壁沿大石路英冊五千七百八十八百五十六號共道契地八畝另二毫 二十七保十三圖羅州路西沿新開馬路英冊五千三百六十四
美冊一千五百五十五號共道契地八畝七分五厘七毫仿單田三十四畝 二十七保北十二圖小沙渡濱北英冊五千八百六十六千五百六十一千六百一十美冊一千三百九十一千三
百八十五號共道契地三十二畝六分一厘三毫仿單田三十四畝 二十八保南十二圖沿勞勃生路英冊四千五百另五號道契地九畝二分五厘四毫譚家渡濱北沿蘇州河英冊五千
百六十七號共道契地三百五十五千六百六千三百五十七千六百三十三畝曹家渡濱北仿單田三百餘畝 二十八保四圖周家橋織呢廠隔壁美冊一千五百
三十六號道契地七分五釐一毫此致

西 南 外 門 陽 里 葉 徽 生 謹 白

102N

鐘淵紡績株式會社四十四回結帳報告

資產負債對照表

資產		負債	
現金	一、〇〇〇、〇〇〇	資本	一、〇〇〇、〇〇〇
有價證券	一、〇〇〇、〇〇〇	公積金	一、〇〇〇、〇〇〇
不動產	一、〇〇〇、〇〇〇	負債	一、〇〇〇、〇〇〇
其他	一、〇〇〇、〇〇〇	其他	一、〇〇〇、〇〇〇

以上各項查閱結帳并無遺誤特此聲明
明治四十二年 月 日
鐘淵紡績株式會社 代表 人

稿贈投究學新前年十二
新三字經
上海五洲大藥房照錄

崔氏辦香總發行所
黑龍江 山東 湖北 安徽 江西 浙江 廣東 廣西 雲南 貴州 四川 湖南 福建 江蘇 上海 漢口 天津 北京 大連 長春 哈爾濱 濟南 青島 煙台 威海衛 營口 安東 撫順 遼陽 鞍山 本溪 鐵嶺 四平街 通遼 洮安 乾安 扶餘 大安 洮南 瞻榆 鎮賚 德惠 九台 農安 梨樹 懷德 雙陽 伊通 德惠 九台 農安 梨樹 懷德 雙陽 伊通

紅水瀘沙芬答撥
並謂異常佳妙 諸君賜顧請至英租界大馬路三十七號門牌科發藥房可也

慎四國風小具如所界氣美
昌號經扇電礪下造上公國
洋圓理等燈機 各最司紐
行明處件及轉電種大經約
園上 電礪燈電名理總
路海 中氣大器具廠世電

世包公司
痛氣胃心愈恒
根斷遠永嘔止痛止

西歷一千九百九年
二月十四號禮拜日

此育通三十六處血脈鎖二十四道骨節
專治風寒濕熱手足拘攣骨節酸痛久年
痞塊女子血瘕以及腰膝心痛痰核瘰癧
胸痞脹滿小腸疝氣夢遺滑精陽痿不舉

奏效雙料每張洋一元用舊後送到本處作洋二角單料七角不靈包退附近假冒格外小
上海盆湯街新橋南首朝西見洋貨號轉灣約十餘家根德里內辦香爐藥室白 311N

100

伏陽種子奏効快速
 孟子云不孝有三無後在大故伯道無兒爲人生恨事然亦當盡人
 事以回天不宜全委於天命也僕素心操勞年將半百膝下尙虛因
 而徧購種子之藥以冀獲後嗣及閱至上海二馬路天寶齋參茸海
 狗腎扶陽種子衍慶丸仿單考其言論方藥極爲周妥實事求是洞
 中款竅遂即信服託購一料按方靜飲又購婦科降生丹二料囑爲調飲於此二年之中妻妾各舉一男從此桑榆暮景足可自娛其藥之功不
 可不表明而公之於世夫種子之原全在精血充足欲精血充足非裕其生比之源不可今扶陽種子衍慶丸功能化衰弱爲強壯變繞指柔爲
 百煉剛固精種子健旺氣血開胃進食服之立見奇效若非裕其生化之源曷克臻此奇功神
 驗聊誌數語謹謝主人製藥之婆心并告世之無子者速購一試方知僕言之信而有徵也
 林陵潘爾疆敬告
 38

又製專治咬髮癬藥連用三十天永保不咬續搽生髮膠包可重生不靈還銀每洋三瓶每瓶大洋四角

予自庚子遭拳匪之亂隨父母僑寓滬上不料一病兩載骨瘦如柴髮禿如尼求方竟藥一痏效驗閱新聞報盤湯弄橋南首北無錫路人壽醫藥室秘製生髮膠神効先購試用兩匣驚無漸見發枝今又着小婢奉洋二元請選上好乞付四匣如能還我本相總當逢人說項以揚仁風天津旅滬女子前幼女學堂教習吳湘雲寓本埠西門武華宮前

匯豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千五百萬元公積英金價值洋一千五百萬元又銀洋一千四百萬元共合銀二千九百萬元另議定備用股本洋一千五百萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門汕頭巴拿馬亞丁孟買加拉吉打古隆北福州德國漢口神戶長崎意國伊羅法國呂宋紐約檳榔嶼西貢舊金山新加坡蘇拉巴亞天津北京橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳者其息長年二釐存至二十萬兩為止存一年者其息照長年四釐算存六個月者其息照長年三厘半算存三個月者其息照長年二釐半算凡現下所執五釐息一年期存單滿期轉新單者仍照五釐息算代付本埠滙票並辦理銀行一切應辦事宜滙票可以滙至倫敦歐洲印度舊金山美國中國東洋等處大通商碼頭特此佈聞

光緒三十四年八月十九日

泰西安利醫生神藥來滬○欲享上壽欲廣嗣續欲強身體欲除痼疾請嘗此藥定可如願以償誠絕世補品功超市上一等

靈藥西化
補腎生精
燕窩珍珠
牛骨遺粉
有奪天地
造化之功

純陽者氣味霸烈其失也太剛藥性之純陰者功効緩薄其失也過柔推原其故皆因不知化藥及泡製之法兼無取精用宏之方欲求如本
士所製燕窩珍珠牛髓粉之不剛不柔力大効速者非特從古未見未聞且各國莫與比倫若謂言過其實儘可立刻試驗只須略服少許飛奔
數十里毫不覺喘此補氣長力之明證也又行房後或服三錢腰腿毫不酸軟精神照常培此補腎生精之明證也故無論虛不受補之人試服
數日立見髓充精滿面目光昌威重如山連服三旬身體包可加重廿磅西人統年常服故體質倍形強壯每歲獲銷款百萬盒之多則功效之
神尚何待言南洋各埠華人餌補最信乎此以其血肉之品無尅伐之弊又與華人體質極宜是以信從者衆善能補腎潤肺開胃健脾填骨髓
和血脈平三焦安五臟化痰止咳平肝清心凡先天不足後天失調以致陽痿乏嗣咳血遺精步履無力形神委困一切陰虛陽虛氣虛血虛體
弱之症無不靈效如神歷經中西士子試驗驚鑒可憑僉云補劑中首屈一指妙在全無燥氣異常適口衛生者盡請一試方信斯言不謬耳每
匣一元每打十二匣十元遠近托郵政局函購最妥信力自給●經售處上海四馬路北首望平街大隆大藥房內假冒甚多認明地址牌號爲
記本藥房並經理韋廉士大醫生紅色補丸批發

凡購崔製半夏須認明在根德里內門口招牌有辦香廬字樣方是

購崔製半夏者鑒

本願自發先嘗對牛長以來荷蒙中外紳商學
界惠書道謝堆積如山然本主人不以營業務
達爲喜轉以盛名難享爲憂故製煉必親自監
督不敢稍涉輕忽悞人性命此固天日可表毋
待首剖者也祇以登接外埠來信均言在本藥
室附近悞購偽品服後毫無功驗本主人有鑒

於此未便緘默無言蓋半夏一味出售甚繁惟製法不同故收功特別本廬所製早經工部局醫官驗準給憑復經上海縣正堂李出示嚴禁偽藥混售非他家明仿暗實所可同日而語凡惠顧者務須認明門口招牌有辦香廬牌號在根德里內藥可救人亦可殺人差之毫釐失之千里本主人職有攸歸實無旁貸不得不諄諄苦口以告中外采藥諸君若悞購偽藥求益反損則本主人不能代人受過也大盒洋兩元四角小盒洋一元二角每料六盒洋十三元二角

上海盤湯街新橋南堍見
洋貨號朝西轉灣十餘家

根德里辦香廬藥室
崔宗武囑
雲氏啓

乙
338

相術精微

查晉堂先生院中名士也爲諸生時兼究命理相術迨後投筆從戎曾隨左文襄公削平回捻發
預戎幕悉中機微庚子役時先生適在京師已預知神京將遭大難是以先携眷回南客歲復入
都中項城袁宮保曾邀先生一決休咎所談先後不爽累黍蓋預知去歲之將解組也今項城開

各省籌辦諮議局

士民實行調查

江蘇蘇屬 (松江華亭)

華婁兩縣投票區域華境業已劃定南北鄉共分六區城中為第一區東門外華陽地藏呂蕩鹽鐵石匠六莊隸之新橋為第二區十字車墩梵修太平陸家行五莊隸之莘莊為第三區顯橋朱家行娘娘沙港趙家五莊隸之亭林為第四區葉樹張澤南橋袁家大洋望河運港七莊隸之汝河為第五區前崗後崗寒字歡庵夏橫嚴家六莊隸之漕涇為第六區蔣莊李家柘林漂缺砂磧五莊隸之 投票處 城中貢院 新橋關帝廟 莘莊全真觀 亭林顧野王祠 汝河洞橋廟 漕涇城隍廟 開票所 松城縣學堂明倫堂 華共一千三百八十一人

專件

上海選舉調查事務所申上海縣文

為呈送事竊奉照會內開本年正月初十日奉本府戚批本縣申送選舉人名冊由奉批查先後送到選舉人名冊並未分割按區查造與定章不合且送府應造四份以憑存查轉送並須另造三份送籌辦處備查及存投票所並開票所現奉籌辦處憲函札已另札轉行矣仰即轉飭遵照冊共三十一本發還同日又奉另札案奉蘇省諮議局籌辦處司道憲函開抄奉電稿一通因電線中斷故改從郵寄請覽後即速備文轉飭各屬遵辦查抄電以據武進陽湖靖江江陰長洲元和等縣呈送選舉人名冊均僅分城鄉並不據照分割投票區所每區一本造具將來照籍投票簿時難免重誤惟溧陽陽湖按區造冊甚合辦法除將各名冊分別批示發還外合再通電希即速轉飭各屬按區造冊以便按冊造簿是等因到府奉此查該縣送到冊籍並未分割按區查造且不敷存查轉送除另行批示發還外茲奉前因合亟轉行札縣立即遵照今次並上年十二月廿六日轉奉籌辦處憲來札照章分割區所按區造冊須造四份送府存查並轉報兩院憲暨咨部查核又另造三份送籌辦處憲備查暨分存各投票所及開票所毋再錯誤遲延致干一再駁換各等因到縣奉此合將奉發原冊照送為此照會煩為查收希即遵飭分割換造八份送縣以便分別申送備案等因奉此查選舉章程第十六條投票區應於選舉期三個月以前籌定申報第二十條選舉人名冊應於選舉期六個月以前一律告成各等因是名冊告成在籌定投票處之前相距三個月何能預料三個月以後籌定之分區而按區分造乎投票區之分劃雖按道里之遠近亦須兼顧選舉人數之多寡若名冊尚未告成多寡無從預料此尤必須先成名冊後劃區域之原因也定章如此並無按區造冊之文況上海情形與他處不同儘有一人而住有三三處者調查員各就地段一體入冊經編輯員再三較對剔去重複二百餘人設非編姓則此二百餘名之重複無從察出非特此也初選當選人以選舉人名冊為限則開票檢票時必須與選舉名冊對照若非編姓則任舉一人茫如大海亦恐無從檢查此所以仿照史姓約編向友錄體例分姓編輯之實在原因也上年造送四份

晝夜分手趕造需時一個月之久現奉發還換造八份即使加倍添雇寫手恐欲按冊造簿以應投票日期之用斷趕不及況寫手亦一時無從添雇乎本邑分區調查其後即聯合數調查區為一投票區現有刊印宣示名冊雖非按投票區分造尚係按調查區分造似足供按冊造簿之用除將宣示冊印本三份送府呈送籌辦處酌奪外合將發還原冊三十一本連同宣示冊五份備文呈送仰祈俯准詳請府憲仍以原造各冊連同宣示冊詳送免其換造實為公便

本埠新聞

滬道電詢坐轎則例 ○滬道蔡觀察電稟江督略云前奉行國恤期內服色各節有百日外帽套坐轎各按品級之語查此項坐轎為禮部則例所未載所謂各按品級是否即常用之藍呢綠呢大轎乞示遵

籌議購回自來水公司

自來水公司於遇有火警時關閉龍頭勒加水價曾開會公議擬將該公司購回自辦經紀前報茲該公司亦以虧本難支情懇脫售業已稟奉滬道照會總工程局董事協同各商籌款備購昨日下午後局董事即特開一會議請滬道到局與各議董公同籌議

稟請接築沿浦駁岸

七月間先將楊家渡迤北一段築就尚有一半因招商局恐有淤泥壅積碍及該局碼頭商請新開稅司轉囑工程局暫緩興築在案茲悉總工程局又於昨日具稟滬道謂招商局碼頭與南市填築駁岸之處相距較遠斷不致有淤泥留積碍及該局停泊輪船請即轉商稅司從速給照以便興築

會訊電車撞斃洋人案

下午被二十一號電車撞斃命一案昨晨由公廨李襄謙與德義繙譯官及英巴副領事會訊先據見証某洋人訴稱是日下午二時行至虹口兆豐路附近聞電車鈴聲擬往趁車詎已駛過忽見路旁臥一西人頭面有血旋由一華捕雇車載去餘事不知復據七百四十三號華捕投供是日在百老匯路兆豐路轉角站崗見二十一號電車由西往東時有一西人乘坐脚車由兆豐路衝出被電車撞跌傷及腦門此事實因該洋人不照工部局行車章程所致訊之司機人張渭池及收票人瞿洪山供詞均與該捕相同旋由電車公司所延之某律師上堂將當日肇事情形繪圖呈閱並聲明司機人違章駛車並無不合判張仍交保候查明確情再訊

印捕毆斃押犯

在押患病送往同仁醫院驗明脇骨受傷據夏聲稱係被西半印捕毆傷前晚身死捕房當飭地保查明家屬備棺收殮一面飭派西探查明行兇印捕稟復核辦

副領代理正領

萬國禁烟會代表以致署中一切公務未克兼辦業由該正領事電奉該政府札委副領事沙君暫為代辦昨已照會公共公堂知照矣

經費前蒙頒發洋一千二百元備辦調查事件確已敷用惟現在時期已經添長印刷物件又增許多至少再需洋七八百元前經將情面稟務祈恩准速籌撥下無任感禱

訊結作證說謊案 ○美國國家律師白山控華人張桂生在美公堂作証說謊一案前日復由公辦會訊據見証美臬司署書記員海克勒聲稱張桂生初在公堂作証供局萬生並未帶刀第二次忽供持刀等語顯係說謊應請究辦張桂生延穩安案律師投稱局萬生係張之東家第一次到堂張誤認白山為領事當時白山不許被告言及帶刀故張未直供後恐被累復將伊東持刀情形供明當時有海軍統帶塔丙台維司與洋人溫克拔到堂証明並非說謊應請將案註銷中西官以大清律法見証口供不符無甚罪名且張第一次口供係因白山逼嚇所致更屬可原應准將案註銷開釋惟張交保後不應畏避不到判將保洋二百元充公

謝贈 ○昨承英美烟公司惠贈緞地五彩月份牌一幅所繪鄭家詩婢飄飄欲仙至布景妥貼設色鮮明尤其餘事書此以誌謝忱

城內

▲拿獲流氓 ○本縣李大令訪聞浦東流氓成寶生等有手持刀械洋毆向民人唐月山借錢不遂持刀向砍開破恐嚇情事派差密提去後茲據唐月山呈控並據該差等復稱流氓成寶生沈柏生陶松林湖北大毛湖北老三等勒借行凶後匿居租界等情大令當即飭差到協同探捕將成寶生沈柏生陶松林等三人拘住歸案訊究

▲安置押犯 ○本縣待質自新兩所前遭房屋焚將動工昨日先將在押之命盜案犯裴炳春等三名收禁內監奚海潮等二十二名收禁外監其餘輕犯九十六名交各原差管押班房熟賊三十二名由捕役收管以便擇日興工

▲索帳被毆 ○高子山控施翠蘭欠洋不還經浦東總巡局解縣訊問高供在德順米店為夥被浦東粥店主施翠蘭拖欠米洋八元數角小的往索施即邀同天生堂藥店主施希植結算祇認一元有餘彼此爭執竟將小

切於別處收來之帳洋七十餘元打失求究訊之施希植施翠蘭供照帳實欠洋二元有餘判兩施交差照還清失洋候查明再核

▲家庭變故 ○開北巡警總局函解何湯氏控夫弟何學成逼離一案到縣經李大令提訊湯氏供為姑母何湯氏作抱何湯氏供鹽城人嫁於何學松為妻住南碼頭船上去年十月初七日婦人往親戚家初八即歸據婆婆稱丈夫暴病身亡業已棺殮婦人早有疑今夫弟學成逼令再醮更覺疑感為此控局解案何學成供胞兄病故時嫂嫂亦在

家中今嫂嫂自欲再醮勒令小的出據不允遂被控控案到湯氏交官媒湯何交差候提民姑等到案再訊

▲偷竊路燈 ○江保泉偷竊馬姚弄口之路燈由東二區巡警拘獲解送一路巡局判責三百板柳號游行示衆三天

南市

▲肥田充公 ○英商職員昨派包探至總工程局稟稱去冬英商祥茂洋行控祥盛公司及和順和等洋貨店出售冒牌肥田一案請將該店所有偽皂起出充公局董當即派探至和順和號起出七箱因與原數不符諭令來探回稟候核

▲應觀聚賭 ○丐頭周永春前號糾集賭棍在大南門外送子庵內聚賭抽頭旋被縣差查悉進內獲住周等十八人交由巡士拘至南區判罰洋十元餘人各罰兩元一併開釋一面飭提庵主究罰

▲失火即熄 ○前夜一點鐘時童家渡鹽公堂西首高姓家起火幸由天主堂洋龍到場救熄未致蔓延

▲懲辦收贖 ○會館弄阜泰小藥棧主陳茂順因收買太古洋棧所失之熊膽十一枚由

工程局勒令限交在案昨法捕房又派探至局請將該棧主提回候解公堂懲辦

▲交保理債 ○鼎茂莊執事李宜甫昨至工務局控告已開風來閣帳簿店主張小鴻欠銀三百兩圖賴不還經陳察軍訊明屬實判張交保理處

開北

▲巡警總局批詞 ○民人李佩紳稟批查此案前經訊明判令妻和向指還該民人洋一百五十三元由吳金有人銀並保出外理清取其保狀在案何以避匿不面任意延宕殊屬刁狡仰警法科迅提妻和向及吳金有到案嚴追押令清繳母任再延 職商劉錦稟批據稟各節是否實情仰一路分局併案澈究稟復核奪母稍拘延

莫租界

▲責成保人 ○日商滿廣三郎控信康號主葉炳章騙取貨物昨經公堂會訊原告延律師聲稱葉所騙之貨寄於葉德明處應請向葉究追葉亦延律師到堂代辯中西官以葉無干開釋判限保人盧之培於半月內尋葉到堂如違押交

▲擔保不易 ○英商祥泰洋行控戴登川擔保徐文達銀兩延不料理昨由公辦會訊原被告均延律師到堂辯駁判戴徐分別交保候下禮拜一再訊

▲摧折梅香 ○姚兆中與妻翟氏將婢女梅香肆行凌虐由捕查獲昨解公堂請究判婢發幼女所留養姚夫婦各罰洋五元充公

▲幸得脫累 ○粵人沈鈺記控妻沈王氏捲逃一案昨由公堂覆訊兩造均延律師到堂申辯中西官以原告自願離異判其交其姊具結領回

▲水落石出 ○金管氏控林和尚翁順禮錢附寶串拐伊女阿二昨由公堂提訊據查探稟稱氏女係由廈門提回中西官以此案與三人不涉判一併開釋女交氏領回完案

▲是非串拐 ○沈陳氏控沈陸氏莫玉兆劉桂榮陳王氏串拐小孩昨奉公堂訊明實情判沈陸氏押女所一月餘人一併開釋

▲戶竊收禁 ○林鳳生等控巨竊章毛豐葉瑞卿串竊戶賊由探查獲解縣訊供屬實判章押西牢三年葉押一年期滿一併逐出租界所有各職著失主具領

▲騙珠續記 ○王惠卿控唐唐金唐氏妻福壽串騙珍珠一案昨由公堂會訊判唐夫福還押交原保限兩禮拜繳款

▲候提人証 ○錢玉成控王紀福串竊金條昨由公堂覆訊判王還押候候移提人証再訊

▲私用帳洋 ○某洋人控吳益生私用帳洋一千零十三元昨經公堂訊實判吳押西牢九月減折還洋

英租界

▲焚斃婦女 ○楊樹浦北某鄉民家失火後起出屍首一具已紀昨報茲悉火起於十二圖沈仟仟家沈妻吳氏逃避不及遂致葬身火窟昨沈仟仟協保赴縣求准免驗遂即自行棺殮

▲緝獲逃犯 ○某西人事竊洋人衣物前因案發判押廈門路西牢旋被逃遁前晚復由一百七十三號西捕拘獲帶入捕房候候解送該管領事署嚴辦

▲男女互毆 ○陳金標與湯婦夏胡氏在元芳路互相毆毆由捕併送捕房捕頭詢悉陳被該氏積欠房租氏亦被陳買去衣飾隨陳將氏衣物贖還所欠房租稟請公解究追

▲日人行兇 ○某日人昨雇陳阿二東洋車至北四川路陳索加車資被該日人突出洋刀刺破手部而逸陳即訴知巡捕同至捕房捕頭飭派日探查拿核辦

法租界

▲一再被控 ○流氓李成林前被邱王氏控告調笑搶奪經公堂提訊據供係係姪姪阿三向來認識此次調笑成認認認搶奪判令交保候查在案茲又有董國香稟控李成林糾黨陳阿根林小胡李桂榮等在家局賭被騙洋銀二十餘元復奉提押一併查辦茲經中西官查得李實非安分之徒姑念已提四十天著再押二十天期滿斥釋陳等三人各罰洋五元充公

▲不止一次 ○王榮寶由蘇州誘拐周少泉

之女兒招弟來申送入王四寶花烟間內為
娼取去帶帶洋三十五元茲由周追蹤來滬
報知捕房一併拘解公堂請究王供招弟先
在帶帶橋浜某花烟間內為娼由自稱包探
之陳連生說合調來娼婦張文卿投供王榮
寶前已拐一蘇婦前來取去帶帶洋六十元
今該婦已由蘇州提去求究判王枷一月押
二年招弟給周領去王四寶罰洋十元

國外新聞

英國海軍近聞 ○十二日倫敦電云據每日新聞載稱英政府將
實行上年十一月十三號首相愛斯奎士之約言允於來年添造軍艦
脫式戰艦五六艘故建造經費即將自英金三百萬磅增至四百萬磅
海軍大將曼氏現已簡為北海艦隊總司令官兼統海峽及呂克納司兩
處艦隊海峽艦隊次司令官海軍副將密萊及第二巡洋艦隊司令官海
軍副將史考脫將簡為以上兩艦隊統領

基督教士會近舉 ○十二日倫敦電云基督教士會感謝金現已
分定中國日本各得英金三萬磅不日將在東京建設神道學學校一所
英德解釋婦疑 ○十二日倫敦電云柏靈日報載有官場通信謂
德相蒲羅親王近與英外部次官哈定其暢談數小時之久頗形滿意德
國對於英政府政策之發團茲已冰釋

日本新使抵英 ○十二日東京電云日本新簡駐英大使加藤男
爵已抵倫敦大使館之職員及日本僑民當時均往車站迎接
排日事宜彙誌 ○十二日東京電云聞華盛頓立法院已決議將
日人所忌之各政令展緩提議 紐約商務總會現已決議刊發傳單忠
告該埠人民抑制一方之私見順從全國之輿論 同日紐約電云紐約
下議院近有人呈遞議案請派員與各省代表商訂驅逐日工文牘呈請
國會施行開列福利亞省上議院議員配京斯對於排日問題近忽變其
素態並迫於羅斯佛總統之壓力箴勸開省下議院遵守其萊脫知事之
訓戒惟其改變之故今仍未明

英德海軍條約預望 ○二十二日柏靈電云英國各報皆望英德
兩國能於一千九百一十二年締結擴張海軍條約
西葡兩國互會 ○二十二日柏靈電云西班牙王將應葡萄牙王
之請在某獵所互會

德書記盜金縱火 ○二十三日倫敦電云智利京城桑的愛哥電

稱前德國大使館被火焚斃之屍實係使館閣者並非書記員該書記為
智利國人現已被捕聞因賭博輸空巨金盜用使館公款故該閣者殺
害且縱火以圖滅跡該閣者當時身衣書記之服曾以官場盛禮葬之

林肯總統百年紀念 ○二十三日倫敦電云林肯百年紀念日美

國各處追祝頗盛是日國人皆輟業以表敬忱羅斯佛總統及英美兩國
大使均在各處預會演說頗極一時之盛

▲能否成全 ○德格提莊夥吳連卿申通某

典當夥察候盜取莊摺一案會由公堂判

定各枷一月茲吳之家屬以顏面攸關稟求

免枷刑司馬論候商之西官再行核示

▲徘徊道左 ○昨有年約十齡衣服襤褸之

男孩一口啞不能言不辨路徑由巡捕送解

判送善堂留養候家屬認領

小說

官場衣冠影

(三十四)

第十回 嚴交涉領事起風潮 緝大盜中丞傳密電

洋人還不肯信口中罵道什麼大人不大人敢來拿我你們那種灰堆程
扒出來的大人只好管管你們中國人罷了他要來管起我們外國的人
來你叫他不要想昏了頭那兩個差官聽了大怒面面相看道怎麼這個
東西這樣的不知好歹我們就鎖他去見大人看他怎麼樣那洋人聽了
又罵道你們這一起賤種奴才竟敢來鎖起我來你們小心自己的腦袋
兩個差官聽了更加發怒也不和他說話搶步上前兩個人伏侍一個就
如鷄鷹抓小雞的一般那洋人被他們拿住動搖不得兩個差官恨他猖
獗便把一條鍊子鎖住了他那洋人見兩個差官當真把他鎖了起來方
才慌了不敢開口憑着他們擁到金觀察面前聽了金觀察的一番說話
一句話都答應不上來只低着個頭一言不發金觀察又道如今只有兩
個辦法聽你自己的便你要是情願聽了我的話兒立刻離去這個地方
便萬事休提如若不然就把你照着違背約章的辦法立時把你看守起
來辦你個故違條約擾亂治安況且你酗酒撒潑強搶民間的貨物就是
你們領事知道了這樣事情一定也要把他按律懲辦押回本國的那時
你回到本國去又怎麼有臉見人那洋人聽了低着個頭沈吟不答金觀
察見他不答便道你既然不答那就是不肯聽我的話兒我也顧不得許
多的了說着便叫一聲來你們把他送到洋務局去管押起來那洋人聽
了當真要管押他便也發起急來便道我情願立刻就走但是我旅費已
經空乏一時不能起身這便怎麼辦呢金觀察道那倒不要緊我送你盤
費動身就是了便叫人去拿了一百塊錢出來給他做盤費那人好好的
送他出去那洋人拿了一百塊錢倒歡歡喜喜的辭了金觀察走了金觀
察又叫人拿一百塊錢去給那洋貨舖算是賠還他的金表有幾個金觀
察手下的人便問金觀察為什麼不追他的金表出來却要自己拿出錢
來賠償又有幾個精明的幕府替金觀察捏着一把冷汗說金觀察不該
用鍊子去鎖他將來一定要有人出來講話的金觀察聽了只是微微的
笑不肯說出緣故來只說你們將來自然知道果然不多幾時廣西巡撫
白中丞那裡來了一個札子裡頭開着接准領事照會說他們本國商人
在龍州地方被金道三緘無故鎖拿實屬藐視鄰邦故違條約請為查辦
的這話兒叫金觀察據實稟復

上海棋盤街廣東彭壽堂始創真正參茸之尤海狗精壯陽補子如凡專治陽痿虛損立奏奇效○此丸純是精液煉成故九小力大服少勝多一補有十年之功幸勿輕視○遠近賜顧認明彭壽堂牌號室懸上海縣禁止假冒告示為記以免誤購

本堂專治男婦虛弱精血不足陽痿早洩遺精滑精腰膝痠軟頭暈目眩耳鳴心跳失眠健忘食慾不振精神萎靡等症。此丸乃選用上等參茸燕窩鹿茸等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患上述各症者，服之立見奇效。本堂開業多年，信譽昭著，遠近馳名。現為擴大宣傳，特將此丸之功效詳述如下：

一、補腎壯陽：凡患陽痿早洩、遺精滑精者，服此丸後，陽氣漸旺，精液自固，能事半功倍。

二、益氣養血：凡患頭暈目眩、耳鳴心跳、失眠健忘者，服此丸後，氣血充足，精神煥發，睡眠安穩。

三、強筋壯骨：凡患腰膝痠軟、四肢無力者，服此丸後，筋骨強健，行動靈活。

四、開胃健脾：凡患食慾不振、消化不良者，服此丸後，胃口大開，食慾增加。

五、延年益壽：凡患精神萎靡、早衰者，服此丸後，精神煥發，延緩衰老。

本堂地址：上海棋盤街廣東彭壽堂。電話：XXXXX。每盒售價：大洋一元。各大藥房均有代售。

鮮魚商會廣告

本會為便利市民起見，特設鮮魚批發部，每日清晨由漁戶直接運到新鮮魚類，種類繁多，價格低廉。歡迎各界人士光臨選購。地址：上海棋盤街。電話：XXXXX。

伴時時花

本行特備各種時髦花樣，歡迎各界人士光臨選購。地址：上海棋盤街。電話：XXXXX。



京都天寶齋藥房○天下馳名○靈驗第一○異人傳授珠黃八寶化毒丹○包愈男女一切楊梅結毒限日全愈永無後患

此丸乃本齋獨得真傳，選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患楊梅結毒、瘡癤腫毒者，服之立見奇效。本齋開業多年，信譽昭著，遠近馳名。現為擴大宣傳，特將此丸之功效詳述如下：

一、化毒消腫：凡患楊梅結毒、瘡癤腫毒者，服此丸後，毒氣漸消，腫痛自止。

二、清熱解毒：凡患發熱、口渴、舌紅等症者，服此丸後，熱退涼生，口渴自止。

三、活血止痛：凡患跌打損傷、瘀血腫痛者，服此丸後，瘀血漸散，腫痛自止。

四、扶元固本：凡患體弱多病、氣血不足者，服此丸後，元氣漸復，身體強健。

本齋地址：京都天寶齋藥房。電話：XXXXX。每盒售價：大洋一元。各大藥房均有代售。

欽西清古鑑出版廣告

是書係○○高廟時○○幾餘鑒賞之作萃○○天府之菁英成藝林之鴻寶與宣和博古圖後先相輝映洵我○○朝藝苑中一鉅帙也惟原版藏之○○內府外間殊少流傳考古者往往引為憾事茲竟得當時○○朝賜某儒臣之本付之石印以公同好紙墨精良裝池古雅置之明窗淨几間定能撲去俗塵三斗也每部裝訂廿四本價洋十六元正如用水楠木匣加洋一元書印無多請從速 賜顧為幸

總發行所：上海棋盤街集成圖書公司。電話：XXXXX。

華安水火保險公司廣告

本公司火險資本現銀一百萬兩，人壽資本五十萬兩，專營水火保險業務。信譽昭著，賠償迅速。地址：上海棋盤街。電話：XXXXX。

專治哮喘氣急百試百驗

上海棋盤街廣東彭壽堂獨秘哮喘氣急斷根丹功力神速立可當場試驗治癒者不下千萬人○立止哮喘洋金花每匣一角雙料二角

哮喘氣急，乃肺經虛弱，痰涎壅盛所致。本堂獨秘哮喘氣急斷根丹，選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患哮喘氣急者，服之立見奇效。本堂開業多年，信譽昭著，遠近馳名。現為擴大宣傳，特將此丹之功效詳述如下：

一、止咳平喘：凡患哮喘氣急者，服此丹後，咳嗽自止，氣喘自平。

二、化痰定喘：凡患痰涎壅盛、胸膈不舒者，服此丹後，痰涎漸化，胸膈舒暢。

三、強肺定喘：凡患肺經虛弱、氣喘自發者，服此丹後，肺氣漸強，氣喘自止。

本堂地址：上海棋盤街廣東彭壽堂。電話：XXXXX。每匣售價：大洋一角。各大藥房均有代售。

日本綿貫醫院廣告

本院長綿貫與三郎前為博愛醫院院長，來申多年，於中東人士氣候深。本院設有內科、外科、婦產科、兒科等，設備完善，醫術精湛。地址：上海棋盤街。電話：XXXXX。

蘇松太兵備道蔡

出示諭禁事照得英商祥茂行經售各種洋皂前經該行開列牌名稟由英總領事照准南洋大臣行道示禁在案茲准英總領事來函據祥茂行稟本行另有蜂窩花紋牌號肥皂在中國流行曾在道署及新關掛號有案近有奸民假冒蜂窩牌號不冒行名與本行其有妨碍等因除分行縣廳一體查禁外合再出示諭禁為此示仰商賈人等一體知悉自示之後得將該行蜂窩牌號肥皂牌號假冒漁利致干提究切切特示

光緒三十一年九月廿二日示

出示諭禁事照得英商祥茂行經售各種洋皂前經該行開列牌名稟由英總領事照准南洋大臣行道示禁在案茲准英總領事來函據祥茂行稟本行另有蜂窩花紋牌號肥皂在中國流行曾在道署及新關掛號有案近有奸民假冒蜂窩牌號不冒行名與本行其有妨碍等因除分行縣廳一體查禁外合再出示諭禁為此示仰商賈人等一體知悉自示之後得將該行蜂窩牌號肥皂牌號假冒漁利致干提究切切特示

光緒三十一年九月廿二日示

官紳留意

上海老德記大藥房

時令要需

玫瑰香蜜水 潤肺
洋蜜糖 滋肌蜜膏
百補寶邦香水
補生牛肉汁膏 百
補鐵質酒 凍所末
清己清藥 靈應咳
嗽水 神效咳嗽糖
精 本藥房所製不
惜工本精益求精之
藥其餘名目繁多不
及細載倘蒙 紳商
賜顧請移玉 英界
大馬路便是

丁巳年

皇儲東宮殿下侍醫
日本大醫從四位故

良藥甘口

淺田鉛

淺田宗伯先方方劑

咽喉有病者請試購用一回即知消痰止咳最神速

定價○大洋一角○大洋六角○大洋四角○大洋二角

發售處 日本東京神田區町治鍛堀內大藥房

寄售處 上海英租界老巡捕房北首東亞公司書藥局

(211)

告廣館文同 (票莊失遺)

本館專為華人學習
 英文者而設教授文
 法算術歷史地理諸
 學曾本館肄業之生
 現在各洋行海關供
 事者指不勝屈本館
 教法之佳於此可見
 茲擇於華正月十一
 日英二月一號開館
 有志來學者務望先
 行報名候開學時到
 館肄業可也
 四川路本館白

新造洋式店名招租
法公館馬路角子門
主對門
有新房二
間如合意
請到二馬
路本行面
議此佈
白祥茂洋行

日本郵船
會社廣告

奉
客務祈
各貨
潔淨
固水
內地
由火車
准開往
鐵道會
公司經
九每逢
丸每蓬
鐵道會
公司經

大吉丸	又	正月念六日出口輪船禮拜二	直放漢口等埠	日清公司
美大	輪船	開往長江	美最勝行	
大利丸	又	晚往長江等埠	日清公司	
德生	輪船	晚往膠州	怡和洋行	
吉和	又	晚往長江	怡和洋行	
城都	正月廿七日出口輪船禮拜三			
沙田行	輪船	晚往長崎神戶橫濱太古公司		
蒙古	又	開往橫濱神戶	仁記洋行	
鎮安	又	開往海參威	義身隊公司	
金陵	又	開往香港廣東	太古公司	
西江	又	晚往長	太查公司	
又	開往青島		亨寶公司	
南陽丸	正月念八日出口輪船禮拜四			
又	輪船	晚往長江等埠	日清公司	
又	又	午前八點鐘開往長	郵船	
又	又	輪神戶橫濱等埠	會社	
又	又	早九點鐘開往長	郵船	
又	又	輪神戶橫濱等埠	會社	
又	又	二月初一日出口輪船禮拜六		
又	又	輪船	晚往長江等埠	日清公司

TRADE MARK

VANA

BRAND

TONIC WINE

商 發 納

酒 藥 補 納 發

病有百虛藥無一補此非言藥之無補實補之多不適中
當耳今本藥行採集滋養補益人身各料用格致工夫
煉成藥酒名曰發納此藥一出全球歡迎函電交馳均
相爭購盡其功效神速故人皆信服之凡陰損陽虧五
勞七傷男子精弱女子血虛營衛不足標本兼病服之
無不立見元氣頓復精神漸充年力衰頹痰多氣促尤
大獲功效又此酒常服定不感受風邪及一切傳染毒
症盡氣血充足客邪自然難侵其餘如強腦補腎壯筋
健骨祛濕化痰功離盡述謂予不信請嘗試之

英京寶威大藥行專製
分行上海四川路四十四號

均有出售

BURROUGHS WELLCOME & CO

66 Szechuen Road,
Shanghai.

乙417

斯登頭痛藥

頭痛藥極有靈效無論何種頭痛服此面
後數分鐘即全愈此藥外
分鍾一併吞下其味極上
苦其性絲毫不毒於衛生十
絕無妨碍此藥發行已五萬
年醫治有效者不知幾萬不
現分發各藥鋪代銷賜藍
者請認明盒蓋上有三角牌
地招牌便是美國彌其應
地方斯登公司啓

廣濟	廣大	江永	遇順	順天	恆生	瑞和	北京	襄陽丸	海口
又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
開往烟台	晚往香港粵省	開往長江	開往廈門汕頭	晚往威海烟台	輪船晚往汕頭香港廣東怡和洋行	晚往長江	開往寧波	開往長江等埠	開往廈門汕頭
招商總局	招商總局	招商總局	招商總局	太古公司		怡和洋行	太古公司	日清公司	太古公司

谷 斯 那 哲
告 廣 答 勿 斯 極 面 屋 鋪
專誠經理之新旗昌洋行
接洽可也

頂上美紙香烟

甲78

美 綸 洋 行 廣 白

本行新到
黑牛牌牛
奶上好牛
皮膠等貨
貴商購辦
格外克己
請移玉
海關後面
本行雜貨
帳房面議
可也

乙
268

聲 明 誣 譏

實善街恆鑑祥布店去
秋新拼股東張才卿的
係規知商人此次分攤
底貨係抵價張未拼股
以前所欠之存項與張
無涉今乃誣張為盜搬
底貨吞沒店產此誠不
知其是何居心況余等
存項被該店拖欠多年
今所分之區區底貨猶
是以一抵五也特此據
實聲明

分攤底貨人公具
(6等)N

包治半身不遂三日地下行走

保家行廣告

啓大洽本角黃水道保測所面啓

班可行第浦險如費無保水者

蜜也帳一灘者貴亦不之險本

司 房層四請客較立險創行

雪 羅樓馬至商他時如設專

姆 君上路上欲行賠有最保

92 司 接向轉海保公償不久洋

本學堂所設日
夜英文專修科
素著成效今復
定正月十八開
課日學每月四
元夜學每月二
元半有志者無
論住堂與否願
時可來插班欲
知詳細請閱章
程北京路清遠
里楷餘學堂啓

祖傳奇方 包治氣水 五癰大腫 腹大五絕 危險大症 西法神醫 中國靈丹 一服立愈 價洋二元 太醫院周 觀文上海 四馬路清 運閣樓上 乙158

正月廿三日進口輪船禮拜六

安平	輪船	由寧波	招商總局
立大	又	由寧波	立興公司
瑞和	又	由長江	怡和洋行
美順	又	由長江	美最時行
青島	又	由膠州	美最時行
廣大	又	由香港	招商總局
怡生	又	由汕頭	怡和洋行

美順 輪船 開往長江 正月廿四日出口輪船禮拜日 美最時行

本學堂所設日
夜英文專修科
素著成效今復
定正月十八開
課日學每月四
元夜學每月二
元半有志者無
論住堂與否願
時可來插班欲
知詳細請閱章
程北京路清遠
里楷餘學堂啓